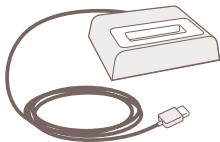




**ZUNE HOME A/V PACK
MODULE AUDIO-VIDÉO
À DOMICILE ZUNE
PAQUETE ZUNE A/V
PARA EL HOGAR**

Start. Démarrer. Iniciar.



Dock



AC Adapter



Wireless Remote
for Dock

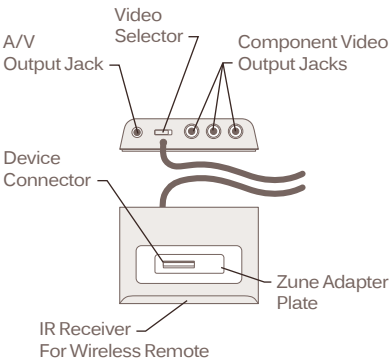


Adapter Plates

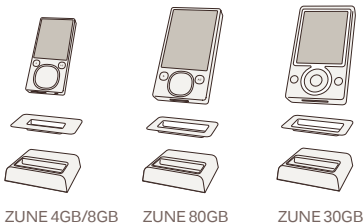


A/V Output Cable

ZUNE DOCK

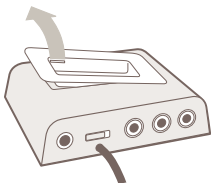


The removable Zune adapter plates accommodate multiple Zune models. The dock is packaged with the adapter plate for the Zune 4GB and Zune 8GB in place.



To swap Zune adapter plates:

- 1** Hook your finger into the slot on the Zune adapter plate and lift it out as shown.



- 2** Choose the adapter plate that's labeled for your model.

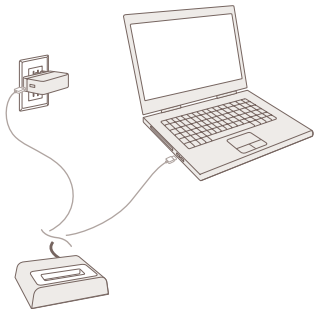
Labels are printed on the underside of each adapter plate. To check your Zune model, see the back of the device. If the capacity is not listed, you have the original Zune 30GB.

- 3** Set the Zune adapter plate into place.

IMPORTANT

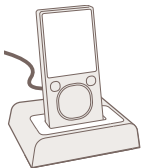
Make sure the correct Zune adapter plate is in place before you connect your Zune. Connecting a device without an adapter plate—or with the wrong adapter plate—could damage the dock and your device.

SYNC AND CHARGE

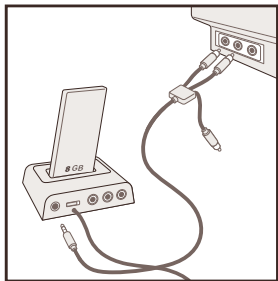


You have two connection options. To charge, connect Zune or the dock to the Zune AC Adapter and plug it into a power outlet.

Want to charge while you sync? Connect the dock to your computer and set Zune in the dock.



ZUNE 4GB/8GB

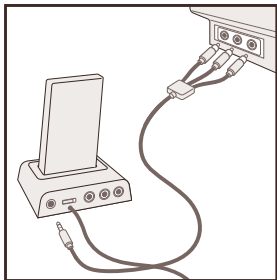


To listen to music through your stereo from a Zune 4GB or Zune 8GB:

- 1** Connect the minijack plug on the supplied A/V output cable to the A/V output jack on the Zune dock.
- 2** Connect the red and white RCA plugs on the output cable to the corresponding inputs on your stereo.

The Zune 4GB and Zune 8GB don't offer video output.

ZUNE 30GB



The original Zune 30GB supports standard composite video.

To view composite video:

- 1** Connect the minijack plug on the supplied A/V output cable to the A/V output jack on the Zune dock.
- 2** Connect the A/V cable's red, white, and yellow RCA plugs to the corresponding audio and video inputs on your TV or monitor.

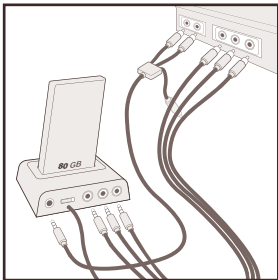
Or, you can listen through your stereo by plugging the red and white audio connectors into your stereo rather than your TV.

- 3 If you've used the component video outputs with a Zune 80GB, switch the video selector back to composite video.
- 4 On your Zune, go to **Settings, Display, TV Out** and select **On**. The Zune screen will go blank, and the output will be sent to your TV or monitor.

To revert from the TV screen to the Zune screen, go back to **TV Out** and select **Off**, or simply remove Zune from the dock.

The original Zune 30GB doesn't offer component video output.

ZUNE 80GB



The Zune 80GB supports high-quality component video as well as standard composite video.

To view component video:

- 1** Remove the cover from the back of the dock and set the video selector to component video.
- 2** Connect a component video cable (sold separately) to the dock.

Match the cable's green, blue, and red RCA plugs to the corresponding jacks on the dock.

- 3** Connect the other end of the cable to a compatible TV or monitor.

- 4 On your Zune, go to **Settings, Display, TV Out** and select **On**. The Zune screen will go blank, and the output will be sent to your TV or monitor.

To revert from the TV screen to the Zune screen, go back to **TV Out** and select **Off**, or simply remove Zune from the dock.

To find out if your TV is compatible with the dock, make sure its inputs match either the A/V output cable's yellow RCA plug or the dock's green, blue, and red output jacks.

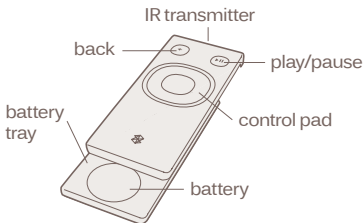
Video quality varies depending on the quality of the original video and the sync settings in your Zune software.

To learn about maximizing the quality of video on your Zune device, see the User's Guide at www.zune.net/support.

For audio:

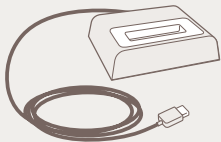
- 1 Connect the minijack plug on the supplied A/V output cable to the A/V output jack on the Zune dock.
- 2 Connect the red and white RCA plugs on the output cable to the corresponding inputs on your TV or stereo.

ZUNE WIRELESS REMOTE



- To use the remote, set Zune in the dock.
- Make sure the remote's IR transmitter has a line-of-sight path to the dock's IR receiver.
- Before adjusting volume level on your Zune with the remote, set the volume control on your stereo or TV to a normal listening level.
- The remote's range is about 33 feet (10 meters).
- The remote uses a CR2032 3V lithium battery.

See the Zune Product Guide for important safety information.



station d'accueil



adaptateur CA



télécommande
sans fil pour
station d'accueil

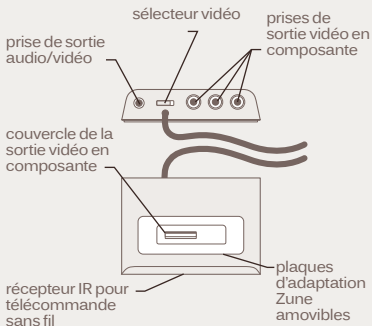


plaques
d'adaptation Zune



câble de sortie
audio/vidéo

CHANGEMENT DE LA PLAQUE D'ADAPTATION ZUNE



Les plaques d'adaptation Zune amovibles prennent en charge plusieurs modèles Zune. La station d'accueil est livrée avec la plaque d'adaptation pour les modèles Zune 4 Go et 8 Go en place.



ZUNE 4GO/8GO



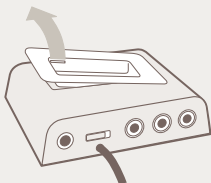
ZUNE 80GO



ZUNE 30GO

Pour changer la plaque d'adaptation Zune :

- 1** Placez votre doigt dans la fente de la plaque d'adaptation et soulevez-la tel qu'illustré.



- 2** Sélectionnez la plaque d'adaptation indiquée pour votre modèle.

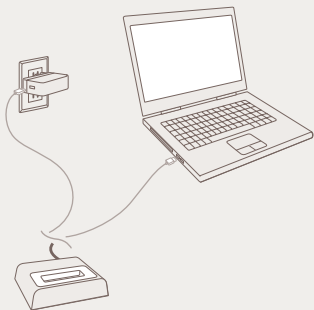
Les indications se trouvent sur la face inférieure de chaque plaque d'adaptation. Pour savoir quel est le modèle de votre Zune, examinez l'arrière de l'appareil. Si la capacité n'est pas indiquée, il s'agit du Zune 30 Go original.

- 3** Mettez la plaque d'adaptation en place.

IMPORTANT

Assurez-vous que la bonne plaque d'adaptation Zune est en place avant de connecter votre Zune. Vous risqueriez d'endommager la station d'accueil et votre Zune si vous connectez un appareil sans plaque d'adaptation ou avec la mauvaise plaque.

SYNCHRONISATION ET RECHARGE

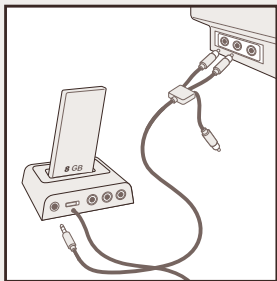


Vous disposez de deux options de connexion. Pour recharger l'appareil, connectez le Zune ou la station d'accueil à l'adaptateur CA Zune et branchez celui-ci dans une prise de courant.

Vous souhaitez recharger pendant la synchronisation? Branchez la station d'accueil à votre ordinateur et installez le Zune dans la station d'accueil.



ZUNE 4 GO/8 GO

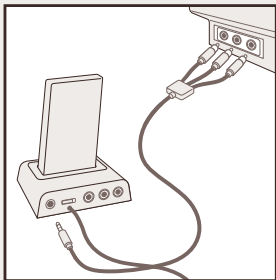


Pour écouter de la musique sur votre chaîne stéréophonique à partir d'un Zune 4 Go ou 8 Go :

- 1** Branchez la fiche de mini-prise du câble de sortie audio/vidéo fourni dans la prise de sortie audio/vidéo de la station d'accueil Zune.
- 2** Branchez les fiches RCA rouge et blanche du câble de sortie aux prises d'entrée correspondantes sur votre chaîne stéréophonique.

Les modèles Zune 4 Go et 8 Go n'offrent pas de sortie vidéo.

ZUNE 30 GO



Le Zune 30 Go original prend en charge la vidéo composite standard.

Pour visualiser la vidéo composite :

- 1** Branchez la fiche de mini-prise du câble de sortie audio/vidéo fourni dans la prise de sortie audio/vidéo de la station d'accueil Zune.
- 2** Branchez les fiches RCA rouge, blanc et jaune du câble audio/vidéo dans les prises d'entrée audio et vidéo correspondantes de votre téléviseur ou de votre moniteur.

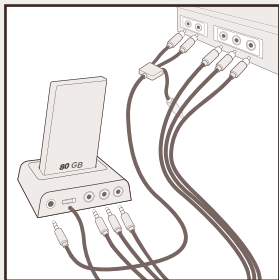
Vous pouvez également écouter de la musique sur votre chaîne stéréophonique en branchant les connecteurs audio rouge et blanc sur votre chaîne stéréophonique plutôt que sur votre téléviseur.

- 3 Si vous avez utilisé les sorties vidéo en composante avec un Zune 80 Go, assurez-vous d'avoir remis le sélecteur vidéo sur vidéo en composante.
- 4 Sur votre Zune, sélectionnez **Paramètres (Settings)**, **Affichage (Display)** et **Sortie TV (TV Out)**, puis sélectionnez **Activée (On)**. L'écran du Zune deviendra vide et la sortie sera transmise à votre téléviseur ou à votre moniteur.

Pour passer de l'écran du téléviseur à l'écran Zune, retournez à **Sortie TV (TV Out)**, puis sélectionnez **Désactivée (Off)**, ou enlevez tout simplement le Zune de la station d'accueil.

La sortie vidéo en composante n'est pas disponible sur le Zune 30 Go original.

ZUNE 80 GO



Le modèle Zune 80 Go prend en charge la vidéo en composante de haute qualité ainsi que la vidéo composite standard.

Pour visualiser la vidéo en composante :

- 1** Retirez le couvercle à l'arrière de la station d'accueil et placez le sélecteur vidéo sur vidéo en composante.
- 2** Branchez un câble de vidéo en composante (vendu séparément) à la station d'accueil.

Faites correspondre les fiches RCA verte, bleue et rouge du câble aux prises correspondantes de la station d'accueil.

- 3** Branchez l'autre extrémité du câble à un téléviseur ou à un moniteur compatible.

- 4** Sur votre Zune, sélectionnez **Paramètres (Settings)**, **Affichage (Display)** et **Sortie TV (TV Out)**, puis sélectionnez **Activée (On)**. L'écran du Zune deviendra vide et la sortie sera transmise à votre téléviseur ou à votre moniteur.

Pour passer de l'écran du téléviseur à l'écran Zune, retournez à **Sortie TV (TV Out)**, puis sélectionnez **Désactivée (Off)**, ou enlevez tout simplement le Zune de la station d'accueil.

Pour déterminer si votre téléviseur est compatible avec la station d'accueil, assurez-vous que ses entrées correspondent soit à la fiche RCA jaune du câble de sortie audio/vidéo Zune, soit aux prises de sortie verte, bleue et rouge de la station d'accueil.

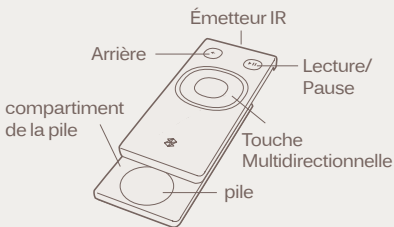
La qualité de la vidéo varie en fonction de la qualité de la vidéo originale et des paramètres de synchronisation de votre logiciel Zune.

Pour savoir comment optimiser la qualité de la vidéo sur votre appareil Zune, consultez le Manuel de l'utilisateur à la page www.zune.net/support.

Pour l'audio :

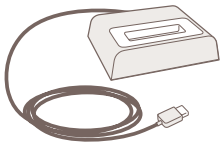
- 1** Branchez la fiche de mini-prise du câble de sortie audio/vidéo fourni dans la prise de sortie audio/vidéo de la station d'accueil Zune.
- 2** Branchez les fiches RCA rouge et blanche du câble de sortie aux prises d'entrée correspondantes sur votre téléviseur ou votre chaîne stéréophonique.

TÉLÉCOMMANDE SANS FIL ZUNE



- Pour utiliser la télécommande, placez le Zune dans la station d'accueil.
- Assurez-vous que l'émetteur IR de la télécommande dispose d'un trajet en visibilité directe vers le récepteur IR de la station d'accueil.
- Avant de régler le volume de votre Zune à l'aide de la télécommande, réglez le volume de votre chaîne stéréophonique ou de votre téléviseur à un niveau d'écoute normal.
- La portée de la télécommande est d'environ 10 mètres (33 pieds).
- La télécommande fonctionne avec une pile au lithium CR2032 de 3 V.

Pour plus d'informations importantes relatives à la sécurité, consultez le Guide du produit Zune.



Estación



Adaptador de corriente



Control remoto para la estación

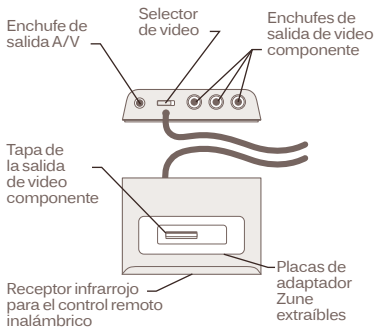


Placas de adaptador Zune

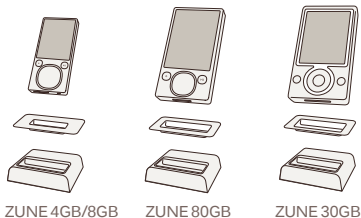


Cable de salida A/V

CAMBIAR PLACAS DE ADAPTADOR ZUNE

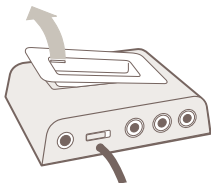


Las placas de adaptador Zune extraíbles pueden utilizarse para múltiples modelos Zune. La estación cuenta con la placa de adaptador para el Zune 4 GB y el Zune 8 GB.



Para cambiar las placas de adaptador Zune:

- 1** Introduce un dedo por la ranura de la placa de adaptador y extráela según se muestra.



- 2** Selecciona la placa de adaptador que tenga la etiqueta para tu modelo.

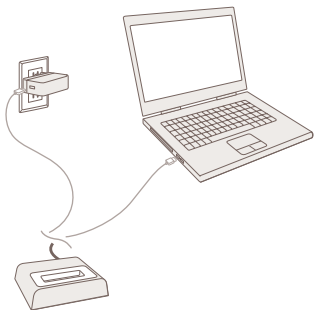
Las etiquetas están impresas en la parte inferior de cada placa de adaptador. Para comprobar tu modelo Zune, consulta la parte de atrás del dispositivo. Si no se muestra la capacidad, significa que tienes el Zune 30 GB original.

- 3** Coloca la placa de adaptador en su sitio.

IMPORTANTE

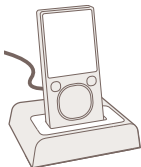
Asegúrate que la placa de adaptador Zune correcta está en su sitio antes de conectar tu Zune. Conectar un dispositivo sin su placa de adaptador o con la placa incorrecta puede dañar la estación.

SINCRONIZAR Y CARGAR

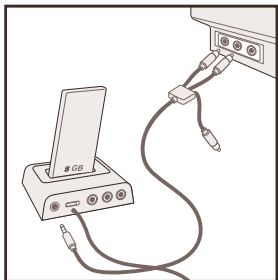


Existen dos opciones de conexión. Para efectuar la carga, conecta el Zune o la estación al adaptador CA Zune y conéctalo a un enchufe eléctrico.

¿Quieres cargar mientras sincronizas?
Conecta la estación a tu computadora y coloca el Zune en la estación.



ZUNE 4 GB/8 GB

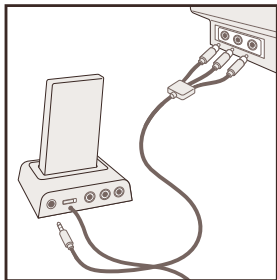


Para escuchar música a través de tu estéreo desde un Zune 4 GB o un Zune 8 GB:

- 1** Conecta el minienchufe del cable de salida A/V proporcionado al enchufe de salida A/V en la estación Zune.
- 2** Conecta los conectores RCA rojo y blanco del cable de salida a los correspondientes enchufes de tu estéreo.

El Zune 4 GB y el Zune 8 GB no ofrecen salida de video.

ZUNE 30 GB



El Zune 30 GB original admite video compuesto estándar.

Para ver video compuesto:

- 1** Conecta el minienchufe del cable de salida A/V proporcionado al enchufe de salida A/V en la estación Zune.
- 2** Conecta los conectores RCA de colores rojo, blanco y amarillo del cable de salida A/V a las entradas correspondientes de audio y video de tu televisión o monitor.

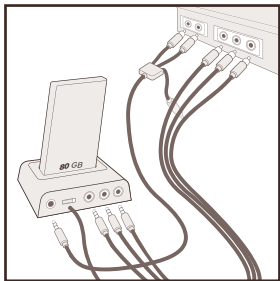
Alternativamente, puedes escuchar a través de tu estéreo conectándole los conectores de audio rojo y blanco a éste, en vez de a tu televisión.

- 3 Si has utilizado la salida de video componente con un Zune 80 GB, asegúrate de regresar el selector de video a video compuesto.
- 4 En tu Zune, ve a **Ajustes, Pantalla, Salida TV** y selecciona **Encendido**. La pantalla Zune se pondrá en blanco y la señal de salida se enviará a tu televisión o monitor.

Para pasar de la pantalla de la televisión a la pantalla Zune, regresa a **Salida TV** y selecciona **Apagado**, o simplemente quita tu Zune de la estación.

El Zune 30 GB original no ofrece salida de video componente.

ZUNE 80 GB



El Zune 80 GB soporta video componente de alta calidad, así como video compuesto estándar.

Para ver video componente:

- 1** Retira la cubierta de la parte posterior de la estación y pon el selector de video en video componente.
- 2** Conecta a la estación un cable de video componente (se vende por separado).

Haz coincidir los conectores RCA verde, azul y rojo con las salidas de video componente de la estación.

- 3** Conecta el otro extremo del cable a una televisión o monitor compatible.

4 En tu Zune, ve a **Ajustes, Pantalla, Salida TV** y selecciona **Encendido**. La pantalla Zune se pondrá en blanco y la señal de salida se enviará a tu televisión o monitor.

Para pasar de la pantalla de la televisión a la pantalla Zune, regresa a **Salida TV** y selecciona **Apagado**, o simplemente quita tu Zune de la estación.

Para comprobar si tu televisión es compatible con la estación, revisa que las entradas coinciden con el conector RCA amarillo del cable de salida A/V de Zune, o con las salidas RCA verde, azul y roja de la estación.

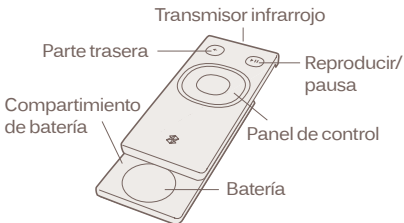
La calidad del video dependerá de la calidad del video original y de la configuración de sincronización de tu software Zune.

Para obtener más información sobre cómo maximizar la calidad del video en tu Zune, consulta la Guía del usuario en www.zune.net/support.

Para audio:

- 1** Conecta el minienchufe del cable de salida A/V proporcionado al enchufe de salida A/V en la estación Zune.
- 2** Conecta los conectores RCA rojo y blanco del cable de salida a los correspondientes enchufes de tu televisión o estéreo.

CONTROL REMOTO DE ZUNE



- Para usar el control remoto, coloca tu Zune en la estación.
- Comprueba que el transmisor infrarrojo tiene una línea visual de emisión ininterrumpida con el receptor infrarrojo de la estación.
- Antes de ajustar el volumen de tu Zune con el control remoto, establece el control de volumen en tu estéreo o televisor en un nivel normal de escucha.
- El rango del control remoto es de aproximadamente 10 metros.
- El control remoto utiliza una batería de litio CR2032 de 3 v.

Consulta importante información de seguridad en la Guía de producto Zune.

0807 Part. No. X13-84060-02

For more, see the Zune™ User's Guide
at www.zune.net/support.

©2007 Microsoft Corporation.
All rights reserved.

Pour de plus amples renseignements,
consultez le Manuel de l'utilisateur Zune^{MC}
à la page www.zune.net/support.

©2007 Microsoft Corporation.
Tous droits réservés.

Para más información, consulta la Guía
del usuario de Zune™ en www.zune.net/support.

©2007 Microsoft Corporation.
Reservados todos los derechos.